



Kúpna zmluva č. 118 02 16 3 (evidencia v mestskej časti),
č. 30201/KZ-0014/2016/Pod.Biskupice_KO-074/1175/2708 (evidencia v NDS)
uzatvorená podľa § 588 a násl. ustanov. Občianskeho zákonníka
medzi zmluvnými stranami

Článok I. Zmluvné strany

1.1. Predávajúci:

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne nám.1, 814 99 Bratislava
zastúpené primátorom : **JUDr. Ivo Nesrovnal, LL.M**
Bankové spojenie : ČSOB, a.s. Bratislava
Číslo účtu vo formáte IBAN : SK63 7500 0000 0000 2582 6423
IČO : 00 603 481

2. Mestská časť Bratislava - Podunajské Biskupice

Trojčinné námestie 11, 825 61 Bratislava
zastúpená starostkou : **PhDr. Alžbetou Ožvaldovou**
Bankové spojenie : Tatra banka, a.s. Bratislava
Číslo účtu vo formáte IBAN : SK80 1100 0000 0026 2700 5541
IČO : 00 641 383
DIČ :
IČ DPH : nie je plátcom DPH
Registrácia : zriaďovacia listina – uznesenie č. 15/90 MZ
na základe par. 7 ods. Zák. SNR č. 377/90 o Hlavnom meste SR Bratislavy

(ďalej ako „Predávajúci“)

1.2. Kupujúci:

Národná diaľničná spoločnosť, a. s.

Mlynské Nivy č. 45, 821 09 Bratislava
Štatutárny orgán : Ing. Milan Gajdoš
- predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Pavol Kováčik, PhD., MBA
- podpredseda predstavenstva
Osoba oprávnená na uzatváranie zmlúv:
Ing. Matúš Urban – na základe plnomocenstva reg.
zn. NDS: PP/2015/0067 zo dňa 30.01.2015
IČO: 35 919 001
DIČ:
IČ DPH:
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
SWIFT (BIC):
Právna forma: Akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri
Okresného súdu Bratislava I., Oddiel Sa, vložka
č. 3518/B

(ďalej ako „Kupujúci“)

(ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“)

prehlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom a uzatvárajú túto kúpnu zmluvu v súlade s ustanovením § 588 a násl. Občianskeho zákonníka, v súlade s ust. § 133 ods. 2 Občianskeho zákonníka, zákona č. 162/1995 Z. z. o katastrí nehnuteľností a o zápisoch vlastníckych a iných práv

k nehnuteľnostiam v znení neskorších predpisov a v súlade s ust. § 28 ods. 6 a nasl. v spojení s ust. § 61c ods. 3 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Zmluva“) pre stavbu D4 Bratislava, Jarovce - Ivanka sever, ktorej realizácia je vo verejnom záujme za účelom uskutočnenia kompenzačných opatrení zatrávením pozemkov v katastrálnom území Podunajské Biskupice za nasledovných zmluvných podmienok:

Článok II. Vlastníctvo nehnuteľností, účel prevodu

- 2.1. Predávajúci je výlučným vlastníkom/podielovým spoluvlastníkom nehnuteľností – pozemkov (ďalej ako „Predmet prevodu“ podľa tejto Zmluvy) nachádzajúcich sa v katastrálnom území **Podunajské Biskupice**, obec BA- m. č. Podunajské Biskupice, okres Bratislava II, vedených na Okresnom úrade Bratislava, katastrálnom odbore nasledovne:

List vlastníctva	Parcela registra	Číslo parcely	Druh pozemku	Výmera v m ²	Por. č. v časti B LV	Spoluvlast. podiel
7278	KNE	2223	Ostatné plochy	7374	1	1/1
7278	KNE	2222/136	Ostatné plochy	598	1	1/1

- 2.2. Kupujúci je stavebníkom stavby „D4 Bratislava, Jarovce - Ivanka sever“ (ďalej ako „Predmetná stavba“).
- 2.3. Na Predmetnú stavbu vydal Okresný úrad Bratislava, odbor výstavby a bytovej politiky dňa 29.10.2014 Územné rozhodnutie číslo OU-BA-OVBP2-2014/58427/KAZ, a to na základe dokumentácie pre územné rozhodnutie, ktorej súčasťou je aj projekt kompenzačných opatrení.

Článok III. Predmet Zmluvy

- 3.1. Predávajúci predáva a Kupujúci kupuje Predmet prevodu - spoluvlastnícke podiely na nehnuteľnostiach – pozemkoch podľa tejto Zmluvy v zmysle overeného geometrického plánu č. 3-10/2013, ktorý vypracoval Dopravoprojekt, a.s. do svojho výlučného vlastníctva pre účely majetkovoprávneho usporiadania stavby **D4 Bratislava, Jarovce - Ivanka sever** a uskutočnenia kompenzačných opatrení zatrávením pozemkov v katastrálnom území Podunajské Biskupice, za podmienok uvedených v tejto Zmluve a za dohodnutú kúpnu cenu uvedenú v čl. IV. ods. 4.3. tejto Zmluvy.

Predmet prevodu Parcela C KN č.	Druh pozemku	Výmera parcely C KN v m ²	Spoluvlast. podiel	Odclenený od pozemku KNE	Parcela registra	Diel č.
5888/2	Orná pôda	4329	1/1	2223	KNE	1
5888/49	Orná pôda	627	1/1	2222/136	KNE	48

Článok IV. Kúpna cena

- 4.1. Cena nehnuteľností bola stanovená na základe znaleckého posudku č. 180/2015 (ďalej ako „ZP“), ktorý vypracoval ÚEOS Komerčia a.s., znalecká organizácia pre odbor Stavebníctvo a odvetvie Odhad hodnoty nehnuteľností a Odhad hodnoty stavebných prác, zapísaná

v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov Ministerstva spravodlivosti SR v súlade s vyhláškou č. 492/2004 Z. z. o stanovení všeobecnej hodnoty majetku v platnom znení.

Gena za m ² v EUR	Číslo parcely	Výmera v m ²	Spoluvlastnícky podiel	Výmera podielu v m ²	Cena za spoluvlast. podiel pozemku v EUR	Objekt č.
3,4032	5888/2	4329	1/1	4329	14732,4528	074
3,4032	5888/49	627	1/1	627	2133,8064	074

Názov objektu:

074 Kompenzačné opatrenie 4, zatrávnenie pozemkov v k. ú. Podunajské Biskupice

- 4.2. Kúpna cena za Predmet prevodu je stanovená dohodou Zmluvných strán v súlade s § 3 zák. č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov na všeobecnú sumu pred navýšením: 16866,26 EUR.
- 4.3. V zmysle § 6 ods.1 zák. č. 669/2007 Z. z. o jednorazových mimoriadnych opatreniach v príprave niektorých stavieb diaľnic a ciest pre motorové vozidlá a o doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č.162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 86/2008 Z. z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov, náhrada za výkup pozemku alebo stavby je 1,2 násobok náhrady v peniazoch za ich vyvlastnenie podľa všeobecných predpisov. Táto náhrada je aj dohodnutou kúpnu cenou za predmet prevodu podľa tejto Zmluvy.

Dohodnutá kúpna cena po navýšení koeficientom 1,2 násobok náhrady (ceny) stanovenej a uvedenej v ods. 4.2. tejto Zmluvy, predstavuje sumu **20239,51 EUR**, slovom: dvadsaťtisícdeväťdesiatdeväť EUR, päťdesiatjeden centov. (ďalej ako „Kúpna cena“).

Spôsob úhrady

5.1. Dohodnutú Kúpnu cenu uvedenú v Čl.IV. tejto zmluvy sa kupujúci zaväzuje uhradiť v zmysle zákona SNR č. 535/2008 Z.z. § 31a. písm. e) bod 4, ktorým sa mení a dopĺňa zákon SNR č. 377/1990 Zb. o hl. meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov nasledovne:

a/ **40 % ceny** pozemku vo výške **8 095,80 €** (slovom: osemtisícdeväťdesiatpäť eur a 80 centov) sa kupujúci zaväzuje uhradiť do 30 dní od podpisu tejto kúpnej zmluvy **Hlavnému mestu SR Bratislavy**, na účet vedený v ČSOB, a.s. Bratislava, číslo účtu : 25826423/7500, číslo účtu vo formáte IBAN : SK63 7500 0000 0000 2582 6423, variabilný symbol: 118 02 16 3 (pozemok), podľa zmluvy č.: 118 02 16 3 ,

b/ **60 % ceny** pozemku vo výške **12 143,71 €** (slovom: dvanásťtisícstoštyridsaťtri eur a 71 centov) sa kupujúci zaväzuje uhradiť do 30 dní od podpisu tejto kúpnej zmluvy **Mestskej časti Bratislava - Podunajské Biskupice**, na účet vedený v Tatra banke, a.s. Bratislava, číslo účtu: 2627005541/1100, číslo účtu vo formáte IBAN:SK80 1100 0000 0026 2700 5541, variabilný symbol 118 02 16 3 (pozemok), podľa zmluvy č.: 118 02 16 3 .

5.2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, keď kupujúci nezaplatí riadne a včas ceny uvedené v Čl. V. tejto zmluvy, je povinný zaplatiť predávajúcim zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania. Týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie § 545 ods. 2 zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov a predávajúci sú oprávnení požadovať aj náhradu škody spôsobenú nezaplacením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty. Taktiež je kupujúci, v prípade neuhradenia kúpnej ceny riadne a včas, povinný zaplatiť predávajúcim spolu s omeškanou platbou úroky z omeškania podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

Článok VI. Ostatné dojednania

- 6.1. Prevod nehnuteľnosti schválilo Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava - Podunajské Biskupice na svojom zasadnutí dňa 14.06.2016, uznesením č. 196/2014-2018. K prevodu nehnuteľnosti uvedenej v Čl. III. tejto zmluvy bol udelený predchádzajúci súhlas primátora hl. mesta SR Bratislavy č.: 04 01 0035 16 zo dňa 25.05.2016, Č.j.: MAGS OGC 45412/2016, v ktorom zároveň v zmysle Čl.80 ods. 5 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy primátor udeľuje plnú moc starostke Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice na podpísanie kúpnej zmluvy o prevode vlastníctva pozemkov parc. č. 5888/2 a parc. č. 5888/49, katastrálne územie Podunajské Biskupice, ako aj návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
- 6.2. Táto kúpna zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
- 6.3. Kupujúci súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto kúpnej zmluvy a so zverejnením tejto zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
- 6.4. Predávajúci prehlasuje, že ku dňu podpisu tejto Zmluvy neviaznu na nehnuteľnosti/iach, ktoré sú predmetom prevodu žiadne tarchy, vecné bremená, nebolo na predmet prevodu začaté exekučné konanie alebo výkon rozhodnutia, nebol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu, malého konkurzu, vyhlásený konkurz alebo malý konkurz alebo iné konanie, ani uplatnené reštitučné nároky. Predávajúci vyhlasuje, že mu nie je známy akýkoľvek dôvod alebo súdny spor, prípadne iná okolnosť na jeho strane, ktoré by mohli ohroziť budúce vlastníctvo kupujúceho k predmetu prevodu. Inak predávajúci zodpovedá za škodu, ktorá by v tejto súvislosti vznikla kupujúcemu.
- 6.5. Predávajúci vyhlasuje a zaručuje kupujúcemu, že ku dňu podpísania tejto Zmluvy neuzavrel žiadnu inú kúpnu, darovaciu, záložnú, nájomnú, budúcu alebo akýkoľvek inú zmluvu zakladajúcu akékoľvek práva tretích osôb k predmetu prevodu alebo nepodal akýkoľvek skorší návrh na povolenie vkladu vlastníckeho práva alebo iného práva v prospech tretej osoby k predmetu prevodu.
- 6.6. Predávajúci ďalej prehlasuje a zaručuje kupujúcemu, že po podpísaní tejto Zmluvy neuzavrie žiadnu inú kúpnu, darovaciu, záložnú, nájomnú alebo akýkoľvek inú zmluvu zakladajúcu akékoľvek práva tretích osôb k predmetu prevodu a nepodá akýkoľvek návrh na povolenie vkladu vlastníckeho alebo iného práva k predmetu prevodu v prospech tretej osoby.
- 6.7. Predávajúci prehlasuje, že v prípade ak je spoluvlastníkom predmetu prevodu, nevyužíva predkupné právo k ostatným spoluvlastníckym podielom nehnuteľnosti/í označených v čl. II. tejto Zmluvy.
- 6.8. Kupujúci prehlasuje, že stav nehnuteľností mu je dobre známy a že nehnuteľnosti v tomto stave kupuje.
- 6.9. Zmluvné strany sa vzhľadom aj na rozsah údajov verejne poskytovaných okresným úradom, katastrálnym odborom na listoch vlastníctva dohodli, že údaje, ktoré neboli kupujúcemu známe pri vyhotovení Zmluvy (najmä rodné meno, dátum narodenia, rodné číslo, zmenu adresy) budú do Zmluvy dopísané perom dodatočne predávajúcim, najneskôr pri podpise Zmluvy.
- 6.10. Predávajúci prehlasuje, že sa oboznámil s obsahom znaleckého posudku uvedeného v bode 4.1. tejto Zmluvy.
- 6.11. Kupujúci sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu náklady spojené s osvedčením podpisu na

Zmluve ako aj poštovné súvisiace s dorúčením podpísanej Kúpnej zmluvy Kupujúcemu. Nákladom za osvedčenie podpisu sa rozumie úhrada poplatku na základe predloženého potvrdenia o osvedčení podpisu, ktoré bude zaslané najneskôr spolu s podpísanou Zmluvou. Úhrada poštovného je zabezpečená prostredníctvom priloženej obálky s označením „odpovedná zásielka, poštovné uhrádza prijímateľ“ – Kupujúci. V prípade nepoužitia priloženej obálky Predávajúcemu nevzniká nárok na úhradu poštovného.

Článok VII. Všeobecné ustanovenia

- 7.1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma Zmluvnými stranami a právne účinky vkladu vznikajú v zmysle ust. § 28 ods.3 zák. č. 162/1995 Z. z. v platnom znení na základe právoplatného rozhodnutia príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Do doby právoplatného povolenia vkladu sú Zmluvné strany viazané svojimi zmluvnými prejavmi a zaväzujú sa od Zmluvy neodstúpiť.
- 7.2. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od zmluvy v prípade, ak bude vydané právoplatné rozhodnutie okresného úradu, katastrálneho odboru o zastavení konania o návrhu na vklad vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy alebo bude návrh na vklad vlastníckeho práva právoplatne zamietnutý. Odstúpenie od zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou musí byť písomné a zaslané doporučene na adresu druhej zmluvnej strany. V odstúpení musí byť uvedený dôvod odstúpenia. V prípade doručovania platia ustanovenia zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku v znení neskorších predpisov. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú od momentu písomného doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy sa zmluva od začiatku zrušuje.
- 7.3. Zmluvné strany prehlasujú, že pred podpísaním tejto Zmluvy bol Predávajúci informovaný v zmysle § 10 ods. 3 písm. b) zákona číslo 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení o spracúvaní osobných údajov v plnom rozsahu na účel uzatvorenia tejto Zmluvy pre Kupujúceho uvedeného v tejto Zmluve a to na dobu do skončenia majetkovoprávného usporiadania a následne počas doby, po ktorú je Kupujúci povinný tento doklad archivovať. Po uplynutí stanovenej doby budú údaje podľa osobitného zákona likvidované.
- 7.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali a uzatvárajú ju slobodne a vážne, že je pre ne dostatočne určitá a zrozumiteľná a nebola uzavretá v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a že ich zmluvná voľnosť nebola obmedzená. Predávajúci vyhlasuje, že údaje v tejto Zmluve, ktoré ho identifikujú ako Zmluvnú stranu, sú pravdivé a správne. Obidve Zmluvné strany na znak svojho súhlasu túto Zmluvu vlastnoručne podpísali.
- 7.5. Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podajú predávajúci spolu s kupujúcim pri dodržaní podmienok stanovených v Čl. V., t.j. po zaplatení kúpnej ceny – za jej zaplatenie sa považuje pripísanie na účet predávajúcich ako aj v prípade omeškania so zaplatením kúpnej ceny po zaplatení sankcií uvedených v Čl. V. tejto zmluvy. Poplatky spojené s povolením vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností uhradí kupujúci.
- 7.6. Zmeny v tejto Zmluve je možné vykonať na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán a to len písomnou formou – dodatkom, ktorý bude podpísaný obidvoma Zmluvnými stranami, s výnimkou bodu 6.9. tejto Zmluvy.
- 7.7. Táto Zmluva zanikne len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán, ktorá bude potvrdená v písomnej forme.
- 7.8. Práva a povinnosti Zmluvných strán, pokiaľ táto Zmluva neustanovuje inak, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 7.9. Táto Zmluva bola vyhotovená v 7 vyhotoveniach, z ktorých 4 vyhotovenia ostávajú

predávajúcemu a jedno vyhotovenie si ponechá kupujúci. Dve vyhotovenia kúpnej zmluvy sú určené príslušnému okresnému úradu, katastrálnemu odboru pre účely povolenia vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Podpis predávajúceho musí byť osvedčený príslušným overujúcim úradom.

V Bratislave, dňa - 8 JÚL 2016

Predávajúci:

V Bratislave, dňa 27. 6. 2016

Kupujúci:
Národná diaľničná spoločnosť

PhDr. Alžbeta Ožvaldová

starostka MČ Bratislava

Podunajské Biskupice

na základe plnej moci

udelenej v predchádzajúcom súhlase

primátora hl. mesta SR Bratislavy

č.: 04 01 0035 16 zo dňa 25.05.2016

Ing. Matúš Urban

na základe plnej moci

Národná diaľničná spoločnosť

Osvedčovacia doložka

*Podľa osvedčovacej knihy Mestskej časti Bratislava-Podunajské Biskupice, por. č.1228/2016
o s v e d č u j e m pravosť podpisu osoby: PhDr. Alžbeta Ožvaldová
trvale bytom: Pšeničná 9, Bratislava
rodné číslo: []
po preukázaní totožnosti OP, ID : []
Listinu za mojej prítomnosti podpísal(a).*

Bratislava, 8. 7. 2016

.....
Mgr. Rádomíra Mikičová

Za obsah listiny nezodpovedáme.